

SCENE 36 • NUMBER 7

En voi tulla tänään

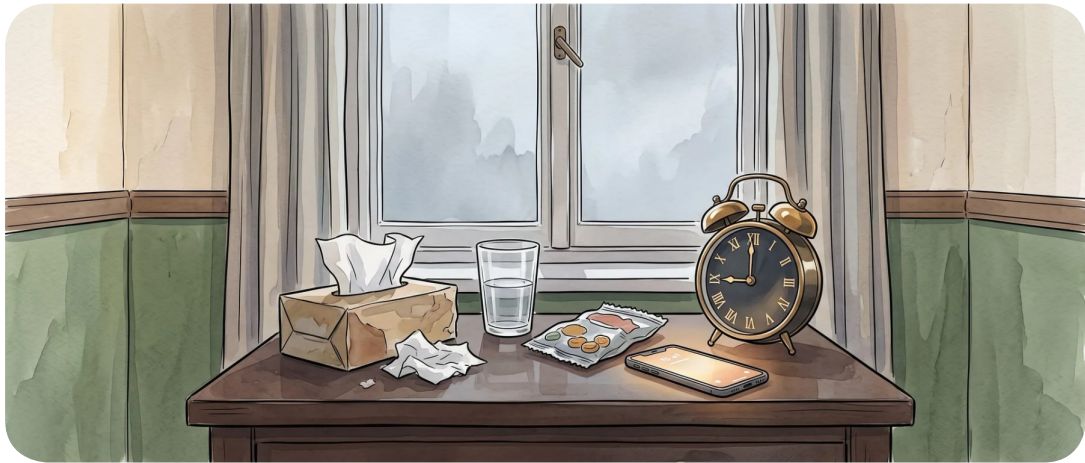
Monday of festival week. Your head hurts, your throat hurts, you are hot and cold at once. You call Tuomas. He has a list for this: "1. Tea. 2. Bed. 3. No cats in the bed. 4. Call the doctor."

105 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

A bad day

Finnish

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can call in sick, say how I feel and understand simple advice.

Lena (Lukas) = ■ Tuomas = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

- Pääni ja kurkkuni ovat kipeät. Kaikki sattuu. Minulla on ensin kuuma, sitten kylmä. Voin huonosti.
- Missä puhelin on? Minun täytyy soittaa toimistoon.

You call Tuomas.

- Huomenta, Tuomas. Lena (Lukas) Becker täällä.
- Varttia vaille yhdeksän. Missä olet?
- Olen sairas. En voi tulla tänään.
- Miltä sinusta tuntuu?
- Ei kovin hyvältä. Pääni ja kurkkuni ovat kipeät. Ehkä minulla on kuumetta.
- Pysy kotona. Teen listan. Ensin: teetä. Toiseksi: sänky. Kolmanneksi: ei kissoja sänkyyn.
- Miksi ei kissoja?
- Kissan karvoja! Neljänneksi: soita vastaanotolle. Älä tee töitä tänään. Teen kaiken.
- Kiitos. Entä viestit?
- Nekin. Soita huomenna. Tasan yhdeksältä.

You look at your feet. Nöpö is lying on them, warm and heavy.

- Nöpö? Mitä teet sängyssäni? Tuomas sanoo: ei kissoja!
- Mutta olet niin mukava ja lämmin. Selvä. Jää. Vain tänään!

Vocabulary

DOING THINGS

sattua	hurt
tuntea	feel
jäädä	stay
soittaa	call (on the phone)

THE BODY

pää	head
kurkku	throat

SMALL WORDS

ensin	first (first ..., then ...)
--------------	-----------------------------

HOW I FEEL

kipeä	ill
--------------	-----

JOBS

lääkäri	doctor
----------------	--------

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Varttia vaille yhdeksän. Missä olet?

- ☐ A Lena
- ☐ B Tuomas

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Olen sairas. En voi tulla tänään.

- ☐ A I'm ill. I cannot come today.
- ☐ B Why no cats?
- ☐ C Those too. Call tomorrow. Exactly at nine.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 Why no cats?

- ☐ A Miltä sinusta tuntuu?
- ☐ B Mutta olet niin mukava ja lämmin. Selvä. Jää. Vain tänään!
- ☐ C Miksi ei kissoja?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Huomenta, Tuomas. Lena Becker täällä.
- ☐ Miksi ei kissoja?
- ☐ Nekin. Soita huomenna. Tasan yhdeksältä.
- ☐ Mutta olet niin mukava ja lämmin. Selvä. Jää. Vain tänään!
- ☐ Olen sairas. En voi tulla tänään.

SCENE 36 • WORDS

En voi tulla tänään

I cannot come today

4 Exercises • Duration: 10 min.

A bad day

Finnish

Read & listen online



sattua
hurt



pää
head



kurkku
throat



tuntea
feel



kipeä
ill



jäädä
stay



soittaa
call (on the
phone)



lääkäri
doctor

Words

sattua

hurt

Pääni ja kurkkuni ovat kipeät. Kaikki sattuu. Minulla on ensin kuuma, sitten kylmä. Voin huonosti.

pää

head

Ei kovin hyvältä. Pääni ja kurkkuni ovat kipeät. Ehkä minulla on kuumetta.

kurkku

throat

Ei kovin hyvältä. Pääni ja kurkkuni ovat kipeät. Ehkä minulla on kuumetta.

tuntea	feel Miltä sinusta tuntuu?
kipeä	ill Ei kovin hyvältä. Pääni ja kurkkuni ovat kipeät. Ehkä minulla on kuumetta.
jäädä	stay Mutta olet niin mukava ja lämmin. Selvä. Jää. Vain tänään!
ensin	first (first ..., then ...) Pysy kotona. Teen listan. Ensin: teetä. Toiseksi: sänky. Kolmanneksi: ei kissoja sänkyyn.
soittaa	call (on the phone) Nekin. Soita huomenna. Tasan yhdeksältä.
lääkäri	doctor

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 ensin

- ☐ A meat
- ☐ B return (ticket)
- ☐ C first (first ..., then ...)

2 kipeä

- ☐ A ill
- ☐ B bank
- ☐ C in

3 tuntea

- ☐ A May
- ☐ B juice
- ☐ C feel

4 sattua

- ☐ A spoon
- ☐ B hurt
- ☐ C son

5 soittaa

- ☐ A phone
- ☐ B colour
- ☐ C call (on the phone)

6 pää

- ☐ A head
- ☐ B book
- ☐ C empty

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

täällä yhdeksän Missä ja

Pääni _____ kurkkuni ovat kipeät. Kaikki sattuu. Minulla on
ensin kuuma, sitten kylmä. Voin huonosti.

Meaning: My head and throat hurt. Everything hurts. I feel hot,
then cold. I feel unwell.

Missä täällä ja yhdeksän

_____ puhelin on? Minun täytyy soittaa toimistoon.

Meaning: Where is the phone? I have to call the office.

Missä yhdeksän ja täällä

Huomenta, Tuomas. Lena Becker _____.

Meaning: Good morning, Tuomas. Lena Becker here.

ja yhdeksän Missä täällä

Varttia vaille _____. Missä olet?

Meaning: Quarter to nine. Where are you?

ja Missä täällä voi

Olen sairas. En _____ tulla tänään.

Meaning: I'm ill. I cannot come today.

W3) HI! HOW ARE YOU FEELING?

Fill the speech bubbles.



tuntuu kurkkuni kurkulle sinulle

Sanna: Hei! Miltä sinusta _____?

Lena: Huonolta. Pääni ja _____ ovat kipeät.

Sanna: Tässä keittoa. Se tekee _____ hyvää.

Lena: Nöpö! Keitto ei ole _____!

Meaning: 1. Hi! How are you feeling?

2. Bad. My head and throat hurt.

3. Here's some soup. It's very good for the throat.

4. Nöpö! The soup isn't for you!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

täällä Missä yhdeksän ja

Pääni _____ kurkkuni ovat kipeät. Kaikki sattuu. Minulla on ensin kuuma, sitten kylmä. Voin huonosti.

Meaning: My head and throat hurt. Everything hurts. I feel hot, then cold. I feel unwell.

täällä Missä ja yhdeksän

_____ puhelin on? Minun täytyy soittaa toimistoon.

Meaning: Where is the phone? I have to call the office.

yhdeksän täällä Missä ja

Huomenta, Tuomas. Lena Becker _____.

Meaning: Good morning, Tuomas. Lena Becker here.

yhdeksän täällä Missä ja

Varttia vaille _____. Missä olet?

Meaning: Quarter to nine. Where are you?

Missä ja voi täällä

Olen sairas. En _____ tulla tänään.

Meaning: I'm ill. I cannot come today.

SCENE 36 • GRAMMAR

pääni on kipeä

Say how you feel

6 Exercises • Duration: 20 min.

A bad day

Finnish

Read & listen online



Say how you feel

Use **pääni on kipeä** or **minulla on pää kipeä** for my head hurts.

Body-part nouns can take ownership endings: **pääni**, **kurkkuni**, **jalkani**. With plural body parts, say **korvani ovat kipeät**.

Voin huonosti means I feel unwell; **voin paremmin** means I feel better. **Minulla on kuumetta** uses an amount form. Distinguish **kotona** (at home), **kotiin** (home as destination) and **kotoa** (from home). **En voi tulla** uses the negative auxiliary plus short stem and infinitive.

Form	Example	Meaning
kipeä	Pääni on kipeä.	My head hurts.
kipeät	Korvani ovat kipeät.	My ears hurt.
kuumetta	Minulla on kuumetta.	I have a fever.
huonosti	Voin huonosti.	I feel unwell.
paremmin	Voin paremmin.	I feel better.
voi	En voi tulla.	I cannot come.
kotona	Pysy kotona.	Stay at home.
kotiin	Minä menen kotiin.	I go home.

Pääni on kipeä.

My head hurts.

Korvani ovat kipeät.

My ears hurt.

Minulla on kuumetta.

I have a fever.

Voin huonosti.

I feel unwell.

Voin paremmin.

I feel better.

En voi tulla.

I cannot come.

Pysy kotona.

Stay at home.

Minä menen kotiin.

I go home.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Pääni on kipeä.

Meaning: My head hurts.

- 2 Korvani ovat kipeät.

Meaning: My ears hurt.

- 3 Minulla on kuumetta.

Meaning: I have a fever.

- 4 Voin huonosti.

Meaning: I feel unwell.

- 5 Voin paremmin.

Meaning: I feel better.

6 En voi tulla.

Meaning: I cannot come.

7 Pysy kotona.

Meaning: Stay at home.

8 Minä menen kotiin.

Meaning: I go home.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Pääni on _____.

- ☐ A kipeät
- ☐ B kipeää
- ☐ C kipeä

Meaning: My head hurts.

2 Korvani ovat _____.

- ☐ A kipeän
- ☐ B kipeät
- ☐ C kipeä

Meaning: My ears hurt.

3 Minulla on _____.

- ☐ A kuumeen
- ☐ B kuume
- ☐ C kuumetta

Meaning: I have a fever.

4 Voin _____.

- ☐ A huonosti
- ☐ B hyvin
- ☐ C paremmin

Meaning: I feel unwell.

5 Voin _____.

- ☐ A paremmin
- ☐ B kylmä
- ☐ C huonosti

Meaning: I feel better.

6 En _____ tulla.

- ☐ A voi
- ☐ B voin
- ☐ C voivat

Meaning: I cannot come.

7 Pysy _____.

- ☐ A kotiin
- ☐ B kotona
- ☐ C kotoa

Meaning: Stay at home.

8 Minä menen _____.

- ☐ A kotoa
- ☐ B kotiin
- ☐ C kotona

Meaning: I go home.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

kuumetta kuumeen

Minulla on _____.

Meaning: I have a fever.

huonosti paremmin

Voin _____.

Meaning: I feel unwell.

paremmin huonosti

Voin _____.

Meaning: I feel better.

voi voin

En _____ tulla.

Meaning: I cannot come.

kotona kotiin

Pysy _____.

Meaning: Stay at home.

kotiin kotona

Minä menen _____.

Meaning: I go home.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 on Pääni kipeä.

Meaning: My head hurts.

2 Korvani kipeät. ovat

Meaning: My ears hurt.

3 Minulla kuumetta. on

Meaning: I have a fever.

4 voi En tulla.

Meaning: I cannot come.

5 Minä kotiin. menen

Meaning: I go home.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 My head hurts. You say:

- ☐ A Pääni on kipeät.
- ☐ B Pääni on kipeä.

2 My ears hurt. You say:

- ☐ A Korvani ovat kipeä.
- ☐ B Korvani ovat kipeät.

3 I have a fever. You say:

- ☐ A Minulla on kuumeen.
- ☐ B Minulla on kuumetta.

4 I feel unwell. You say:

- ☐ A Voin huonosti.
- ☐ B Voin paremmin.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| ① Voin huonosti. | ① A I go home. |
| ② Pysy kotona. | ② B My head hurts. |
| ③ Minulla on
kuumetta. | ③ C My ears hurt. |
| ④ Voin paremmin. | ④ D I cannot come. |
| ⑤ Minä menen kotiin. | ⑤ E I feel unwell. |
| ⑥ Korvani ovat kipeät. | ⑥ F I feel better. |
| ⑦ En voi tulla. | ⑦ G Stay at home. |
| ⑧ Pääni on kipeä. | ⑧ H I have a fever. |